Joel 2

Englische King James Version von 1611/1769 mit Strongs



1 Blow^{H8628} ye the trumpet^{H7782} in Zion^{H6726}, and sound an alarm^{H7321} in my holy^{H6944} mountain^{H2022}: let all the inhabitants H3427 of the land H776 tremble H7264 : for the day H3117 of the LORD H3068 cometh H935 , for it is nigh at hand H7138 ; 1 2 A day^{H3117} of darkness^{H2822} and of gloominess^{H653}, a day^{H3117} of clouds^{H6051} and of thick darkness^{H6205}, as the $morning^{H7837} \ spread^{H6566} \ upon \ the \ mountains^{H2022} : a \ great^{H7227} \ people^{H5971} \ and \ a \ strong^{H6099} ; there \ hath \ not \ been^{H1961}$ ever^{H5769} the like, neither shall be any more after after after it, even to the years many of many generations after 3 A fire H784 devoureth devoureth before before them; and behind them a flame burneth burn garden H1588 of Eden H5731 before H6440 them, and behind them a desolate H8077 wilderness H4057; yea, and nothing shall $escape^{H6413}$ them. 4 The appearance H4758 of them is as the appearance H4758 of horses H5483 ; and as horsemen H6571 , so shall they run^{H7323}. **5** Like the noise^{H6963} of chariots^{H4818} on the tops^{H7218} of mountains^{H2022} shall they leap^{H7540}, like the noise^{H6963} of a flame^{H3851} of fire^{H784} that devoureth^{H398} the stubble^{H7179}, as a strong^{H6099} people^{H5971} set in battle^{H4421} array H6186. 6 Before their face H6440 the people H5971 shall be much pained H2342: all faces H6440 shall gather H6908 $blackness^{H6289}.^3 \ \textbf{7} \ They \ shall \ run^{H7323} \ like \ mighty \ men^{H1368}; \ they \ shall \ climb^{H5927} \ the \ wall^{H2346} \ like \ men^{H582} \ of \ war^{H4421};$ and they shall march^{H3212} every one^{H376} on his ways^{H1870}, and they shall not break^{H5670} their ranks^{H734}: 8 Neither shall one H376 thrust H1766 another H251; they shall walk H3212 every one H1397 in his path H4546: and when they fall H5307 upon the sword H7973, they shall not be wounded H1214.4 9 They shall run to and fro H8264 in the city H5892; they shall run H7323 upon the wall^{H2346}, they shall climb up^{H5927} upon the houses^{H1004}; they shall enter in^{H935} at the windows^{H2474} like a thief^{H1590}. **10** The earth^{H776} shall quake^{H7264} before^{H6440} them; the heavens^{H8064} shall tremble^{H7493}: the sun^{H8121} and the moon^{H3394} shall be dark H6937, and the stars H3556 shall withdraw their shining H5051: 11 And the LORD H3068 shall utter H5414 his voice H6963 before his army his army his camp great for his camp great for his great his strong his strong his army his army his army his army his camp his camp his army his word^{H1697}: for the day^{H3117} of the LORD^{H3068} is great^{H1419} and very^{H3966} terrible^{H3372}; and who can abide^{H3557} it?

12 Therefore also now, saith H5002 the LORD H3068, turn H7725 ye even to me with all your heart H3824, and with fasting H6685, and with weeping H1065, and with mourning H4553: 13 And rend H7167 your heart H3824, and not your garments H899, and turn H7725 unto the LORD H3068 your God H430: for he is gracious H2587 and merciful H7349, slow H750 to anger H639, and of great Kindness H2617, and repenteth H5162 him of the evil H7451. 14 Who knoweth H3045 if he will return H7725 and repent H5162, and leave H7604 a blessing H1293 behind H310 him; even a meat offering H4503 and a drink offering H5262 unto the LORD H3068 your God H430? 15 Blow H8628 the trumpet H7782 in Zion H6726, sanctify H6942 a fast H6685, call H7121 a solemn assembly H6116: 16 Gather H622 the people H5971, sanctify H6942 the congregation H6951, assemble H6908 the elders H2205, gather H622 the children H5768, and those that suck H3243 the breasts H7699: let the bridegroom H2860 go forth H3318 of his chamber H2315, and the bride H3618 out of her closet H2646. 17 Let the priests H3548, the ministers H8334 of the LORD H3068, weep H1058 between the porch H197 and the altar H4196, and let them say H559, Spare H2347 thy people H5971, O LORD H3068, and give H5414 not thine heritage H5159 to reproach H2781, that the heathen H1471 should rule over H4910 them: wherefore should they say H559 among the people H5971, Where is their God H430?

18 Then will the LORD^{H3068} be jealous^{H7065} for his land^{H776}, and pity^{H2550} his people^{H5971}. 19 Yea, the LORD^{H3068} will answer^{H6030} and say^{H559} unto his people^{H5971}, Behold, I will send^{H7971} you corn^{H1715}, and wine^{H8492}, and oil^{H3323}, and ye shall be satisfied^{H7646} therewith: and I will no more make^{H5414} you a reproach^{H2781} among the heathen^{H1471}: 20 But I will remove far off^{H7368} from you the northern^{H6830} army, and will drive^{H5080} him into a land^{H776} barren^{H6723} and desolate^{H8077}, with his face^{H6440} toward the east^{H6931} sea^{H3220} and his hinder part H5490</sup> toward the utmost¹³¹⁴ sea^{H3220}, and his stink^{H889} shall come up^{H5927}, and his ill savour^{H6709} shall come up^{H5927}, because he hath done^{H6213} great things^{H1431}.⁶ 21 Fear^{H3372} not, O land^{H127}; be glad^{H1523} and rejoice^{H8055}: for the LORD^{H3068} will do^{H6213} great things^{H1431}.⁷ 22 Be not afraid^{H3372}, ye beasts^{H929} of the field^{H7704}: for the pastures^{H4999} of the wilderness^{H4057} do spring^{H1876}, for the tree^{H6086}

beareth^{H5375} her fruit^{H6529}, the fig tree^{H8384} and the vine^{H1612} do yield^{H5414} their strength^{H2428}. **23** Be glad^{H1523} then, ye children^{H1121} of Zion^{H6726}, and rejoice^{H8055} in the LORD^{H3068} your God^{H430}: for he hath given^{H5414} you the former rain^{H4175} moderately^{H6666}, and he will cause to come down^{H3381} for you the rain^{H1653}, the former rain^{H4175}, and the latter rain^{H4456} in the first^{H7223} month.⁸⁹ **24** And the floors^{H1637} shall be full^{H4390} of wheat^{H1250}, and the fats^{H3342} shall overflow^{H7783} with wine^{H8492} and oil^{H3323}. **25** And I will restore^{H7999} to you the years^{H8141} that the locust^{H697} hath eaten^{H398}, the cankerworm^{H3218}, and the caterpiller^{H2625}, and the palmerworm^{H1501}, my great^{H1419} army^{H2428} which I sent^{H7971} among you. **26** And ye shall eat^{H398} in plenty^{H398}, and be satisfied^{H7646}, and praise^{H1984} the name^{H8034} of the LORD^{H3068} your God^{H430}, that hath dealt^{H6213} wondrously^{H6381} with you: and my people^{H5971} shall never^{H5769} be ashamed^{H954}. **27** And ye shall know^{H3045} that I am in the midst^{H77130} of Israel^{H3478}, and that I am the LORD^{H3068} your God^{H430}, and none else: and my people^{H5971} shall never^{H5769} be ashamed^{H954}.

28 And it shall come to pass afterward^{H310}, that I will pour out^{H8210} my spirit^{H7307} upon all flesh^{H1320}; and your sons^{H1121} and your daughters^{H1323} shall prophesy^{H5012}, your old men^{H2205} shall dream^{H2492} dreams^{H2472}, your young men^{H970} shall see^{H7200} visions^{H2384}: 29 And also upon the servants^{H5650} and upon the handmaids^{H8198} in those days^{H3117} will I pour out^{H8210} my spirit^{H7307}. 30 And I will shew^{H5414} wonders^{H4159} in the heavens^{H8064} and in the earth^{H776}, blood^{H1818}, and fire^{H784}, and pillars^{H8490} of smoke^{H6227}. 31 The sun^{H8121} shall be turned^{H2015} into darkness^{H2822}, and the moon^{H3394} into blood^{H1818}, before^{H6440} the great^{H1419} and the terrible^{H3372} day^{H3117} of the LORD^{H3068} come^{H935}. 32 And it shall come to pass, that whosoever shall call^{H7121} on the name^{H8034} of the LORD^{H3068} shall be delivered^{H4422}: for in mount^{H2022} Zion^{H6726} and in Jerusalem^{H3389} shall be deliverance^{H6413}, as the LORD^{H3068} hath said^{H559}, and in the remnant^{H8300} whom the LORD^{H3068} shall call^{H7121}.

Fußnoten

- 1. trumpet: or, cornet
- 2. of many...: Heb. of generation and generation
- 3. blackness: Heb. pot
- 4. sword: or, dart
- 5. rule over: or, use a byword against
- 6. hath...: Heb. hath magnified to do
- 7. will...: Heb. hath magnified to do
- 8. the former rain moderately: or, a teacher of righteousness
- 9. moderately: Heb. according to righteousness